



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Philips PicoPix Max One](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Videoproiezione](#)

PHILIPS

PicoPix Max One

Portable projector

PPX520

Manuale d'uso



Registrare il prodotto e ricevere assistenza su
www.philips.com/support

Tabella dei contenuti

Introduzione	3	7 Manutenzione	16
Gentile cliente.....	3	Cura della batteria integrata	16
Informazioni sul manuale d'uso.....	3	Pulizia	17
Contenuto della confezione.....	3	Aggiornamento del software	17
Centro di assistenza clienti	3	Risoluzione dei problemi.....	18
1 Informazioni generali sulla sicurezza	4	8 Appendice.....	20
Configurazione del prodotto.....	4	Dati tecnici	20
Riparazioni.....	5	Dichiarazione CE	21
Alimentazione.....	5	Dichiarazione FCC.....	21
2 Panoramica.....	5	Conformità normativa per il Canada.....	21
Vista dall'alto	5	Altre note.....	21
Vista frontale.....	5		
Vista posteriore	6		
Telecomando	6		
3 Collega.....	7		
Collegamento HDMI per la proiezione delle immagini	7		
Collegamento USB-C per la proiezione di immagini	7		
4 Funzionamento.....	8		
Collocazione del proiettore	8		
Collegamento dell'alimentazione	8		
Preparazione del telecomando	8		
Accensione e configurazione.....	9		
Opzioni di collocazione.....	10		
5 Altre funzionalità.....	12		
Ascolto tramite altoparlanti esterni o cuffie	12		
Ricarica di un dispositivo USB	13		
Utilizzo della funzione easy link	13		
6 Modifica delle impostazioni	14		
Impostazioni della lingua	14		
Scelta di una sorgente di ingresso	14		
Impostazioni dell'immagine.....	14		
Impostazioni del controllo dell'alimentazione	15		
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	15		
Altre impostazioni	15		

Introduzione

Gentile cliente

Grazie per aver acquistato questo proiettore. Vi auguriamo buon divertimento con questo prodotto e le numerose funzioni che offre!

Informazioni sul manuale d'uso

La guida rapida fornita con il prodotto consente di iniziare a utilizzarlo in modo semplice e veloce. Le descrizioni dettagliate si trovano nelle seguenti sezioni del presente manuale d'uso.

Leggere attentamente l'intero manuale d'uso. Seguire tutte le istruzioni sulla sicurezza in modo tale da garantire l'utilizzo corretto del prodotto (**vedere Informazioni generali sulla sicurezza, pagina 4**). Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di mancata osservanza delle presenti istruzioni.

Simboli utilizzati

Nota



Risoluzione dei problemi

Questo simbolo indica suggerimenti che vi aiuteranno ad utilizzare questo prodotto in modo più efficace e semplice.

PERICOLO!



Pericolo di lesioni personali.

Questo simbolo avverte di eventuali pericoli di lesioni personali. L'uso improprio può provocare lesioni fisiche o danni.

ATTENZIONE!

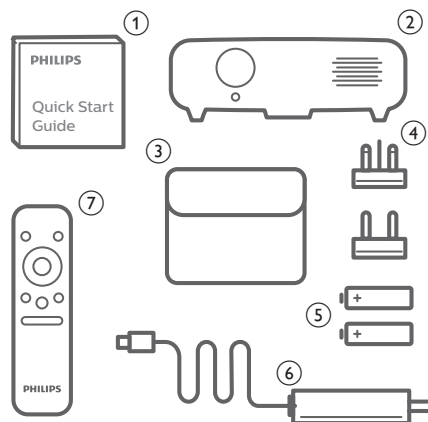


Danni al prodotto o perdita dei dati.

Questo simbolo avverte di eventuali danni al prodotto e possibile perdita di dati. L'uso improprio può provocare danni.

Contenuto della confezione

- ① Guida di avvio rapida
- ② Proiettore PicoPix Max One (PPX520/INT)
- ③ Borsa per il trasporto
- ④ 2 adattatori di alimentazione a spina (Regno Unito, Stati Uniti)
- ⑤ 2 batterie AAA
- ⑥ 1 alimentatore
- ⑦ Telecomando



Centro di assistenza clienti

È possibile trovare la linea telefonica di assistenza nelle scheda di garanzia oppure online:

Web: www.philips.com/support

E-mail: philips.projector.eu@screeneo.com

Numero internazionale: +41 215 391 665

Chiedere informazioni sui costi delle chiamate internazionali al proprio operatore.

Accedere al manuale d'uso elettronico all'indirizzo

<https://support.philipsprojection.com>

Accedere al forum della community all'indirizzo <https://community.philipsprojection.com>

1 Informazioni generali sulla sicurezza

Osservare tutte le avvertenze e le note di sicurezza indicate. Non apportare modifiche o impostazioni che non sono descritte nel presente manuale d'uso. Un utilizzo non corretto e un uso improprio possono causare lesioni fisiche, danni al prodotto o perdita di dati.

Configurazione del prodotto

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Posizionare il prodotto in modo sicuro su una superficie stabile e piana. Per evitare possibili lesioni alle persone o danni al prodotto stesso, posizionare tutti i cavi in modo che nessuno possa inciampare sopra di essi.

Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi. Non toccare mai il cavo di alimentazione o il collegamento alla rete con le mani bagnate.

Il prodotto deve avere una ventilazione adeguata e non deve essere coperto. Non porre il prodotto in armadi chiusi, scatole o altri contenitori durante l'uso. Non coprire l'obiettivo durante il funzionamento.

Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta, dal calore, da forti escursioni termiche e dall'umidità. Non collocare il prodotto in prossimità di termosifoni o condizionatori d'aria. Osservare le informazioni sulla temperatura elencate nei dati tecnici (**vedere Dati tecnici, pagina 20**).

L'utilizzo prolungato del prodotto può causare il surriscaldamento della superficie. In caso di surriscaldamento, il prodotto passa automaticamente in modalità standby.

Non lasciare che liquidi penetrino all'interno del prodotto. Spegnere il prodotto e scollegarlo dalla rete elettrica in caso di perdite di liquidi o di sostanze estranee nel prodotto. Far controllare il prodotto da un centro di assistenza autorizzato.

Maneggiare sempre il prodotto con cura. Evitare di toccare l'obiettivo. Non appoggiare mai oggetti pesanti o appuntiti sul prodotto o sul cavo di alimentazione.

Se il prodotto si scalda troppo o emette fumo, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo

di alimentazione. Far controllare il prodotto da un centro di assistenza autorizzato. Tenere il prodotto lontano da fiamme libere (ad es. candele).

Il prodotto è dotato di una batteria integrata. Non smontarla o modificarla. La batteria integrata deve essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato.

Non tentare di sostituire la batteria integrata per conto proprio. L'uso scorretto della batteria o l'utilizzo di un tipo di batteria errato può causare danni al prodotto o causare lesioni.

PERICOLO!



Pericolo di esplosione con batterie di tipo non appropriato.

Se viene utilizzato un tipo di batteria errato sussiste un pericolo di esplosione.

Non esporre le batterie (la confezione o le batterie inserire) a calore eccessivo, come luce solare o fiamme libere.

Nelle seguenti condizioni, all'interno del prodotto può formarsi uno strato di umidità che può portare a malfunzionamenti:

- se il prodotto viene spostato da un luogo freddo a uno caldo;
- dopo che una stanza fredda è stata riscaldata;
- quando il prodotto viene collocato in ambienti umidi.

Per evitare l'accumulo di umidità, procedere come segue:

- 1 Sigillare il prodotto in un sacchetto di plastica prima di spostarlo in un altro luogo, in modo che si adatti alle condizioni dell'ambiente.
- 2 Attendere una o due ore prima di estrarre il prodotto dal sacchetto di plastica.

Il prodotto non deve essere utilizzato in ambienti molto polverosi. Particelle di polvere e altri oggetti estranei possono danneggiare il prodotto.

Non esporre il prodotto a forti vibrazioni. Ciò potrebbe danneggiare i componenti interni.

Non lasciare che i bambini maneggino il prodotto senza supervisione. Tenere le pellicole utilizzate per l'imballo lontano dalla portata dei bambini.

Per la propria sicurezza, non utilizzare il prodotto durante i temporali con fulmini.

Riparazioni

Non riparare il prodotto in maniera autonoma. La manutenzione impropria può causare lesioni o danni al prodotto. Il prodotto deve essere riparato da parte di un centro di assistenza autorizzato.

I dettagli dei centri di assistenza autorizzati sono riportati sulla scheda di garanzia fornita con il presente prodotto.

Non rimuovere la targhetta identificativa del prodotto, in quanto ciò comporta l'annullamento della garanzia.

Alimentazione

Utilizzare esclusivamente un alimentatore certificato per questo prodotto (**vedere Dati tecnici, pagina 20**).

Controllare se la tensione di rete dell'alimentatore corrisponde alla tensione di rete disponibile nel luogo di installazione. Questo prodotto è conforme al tipo di tensione specificato sul prodotto.

La presa di corrente deve essere installata vicino al prodotto e deve essere facilmente accessibile.

La capacità della batteria diminuisce con il tempo. Se il prodotto funziona solo attraverso l'alimentazione CA, la batteria integrata è difettosa. Contattare un centro di assistenza autorizzato per sostituire la batteria integrata.

ATTENZIONE!



Utilizzare sempre il pulsante  per spegnere il proiettore.

Spegnere il prodotto e scollegarlo dalla presa di corrente prima di pulire la superficie (**vedere Pulizia, pagina 17**). Utilizzare un panno morbido, non sfilacciato. Non utilizzare detergenti liquidi, gassosi o facilmente infiammabili, quali spray, abrasivi, lucidanti, alcool. Non lasciare che l'umidità raggiunga l'interno del prodotto.

PERICOLO!

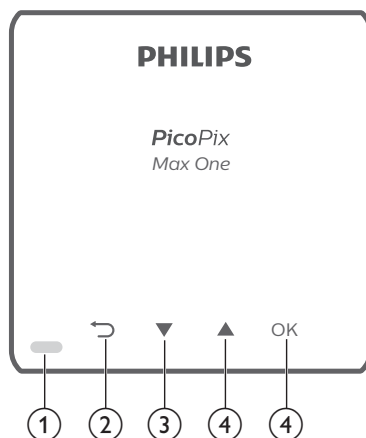


Pericolo di irritazione agli occhi.

Questo prodotto è dotato di un LED (Light Emitting Diode) ad alta potenza, che emette una luce molto luminosa. Non guardare direttamente nell'obiettivo del proiettore durante il funzionamento. Ciò potrebbe causare l'irritazione degli occhi o il loro danneggiamento.

2 Panoramica

Vista dall'alto



① Indicatore LED



Consente di ritornare a una schermata di menu precedente.



- Consente di navigare le opzioni di menu.
- Diminuzione del volume.

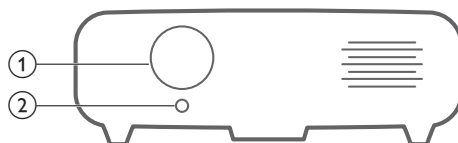


- Consente di navigare le opzioni di menu.
- Aumento del volume.



- Consente di accedere al menu impostazioni.
- Consente di confermare una selezione o un inserimento.

Vista frontale

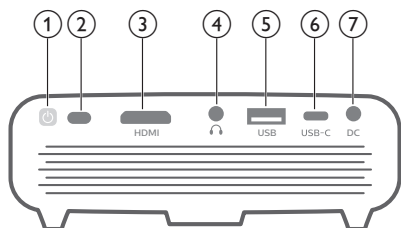


① Obiettivo di proiezione

② Telecamera con messa a fuoco

Consente di regolare la nitidezza dell'immagine.

Vista posteriore



①

- Premere e tenere premuto per un secondo per accendere o spegnere il proiettore.
- Quando il proiettore si accende, il LED diventa bianco. Quando il proiettore viene spento, il LED si spegne.
- Durante la carica del proiettore, il LED diventa rosso indipendentemente dal fatto che il proiettore sia acceso o spento.

② **Sensore RI**

③ **Porta HDMI**

Consente il collegamento all'uscita HDMI di un dispositivo di riproduzione.

④

Uscita audio da 3,5 mm; per il collegamento ad altoparlanti esterni o cuffie.

⑤ **Porta USB-A**

Consente il collegamento di dispositivi dotati di alimentazione USB come Amazon Fire TV stick®, Roku® streaming stick (non per l'archiviazione di massa o il lettore multimediale).

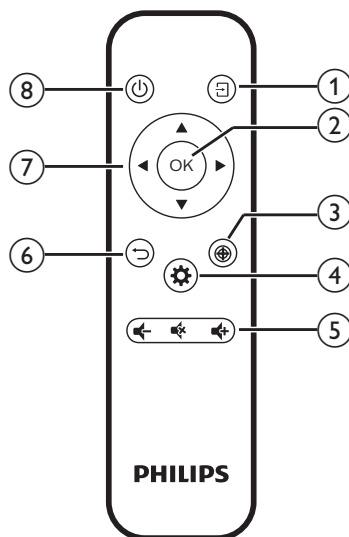
⑥ **USB-C**

- Consente il collegamento all'uscita video USB-C di un dispositivo di riproduzione.
- Ricarica di un dispositivo USB-C come ad es. uno smartphone.

⑦ **CC**

Consente il collegamento all'alimentazione.

Telecomando



①

- Accesso rapido e selezione di una sorgente di ingresso.
- Consente di accedere al menu impostazioni.

② **OK**

Consente di confermare una selezione o un inserimento.

③

Attivazione della regolazione della messa a fuoco.

④

Consente di accedere al menu impostazioni.

⑤ **Controllo del volume**

Aumento, diminuzione o disattivazione del volume.

⑥

Consente di ritornare a una schermata di menu precedente.

⑦ **Pulsanti di navigazione**

Consente di navigare le opzioni di menu.

⑧

Premere e tenere premuto per un secondo per accendere o spegnere il proiettore.

3 Collega

Nota



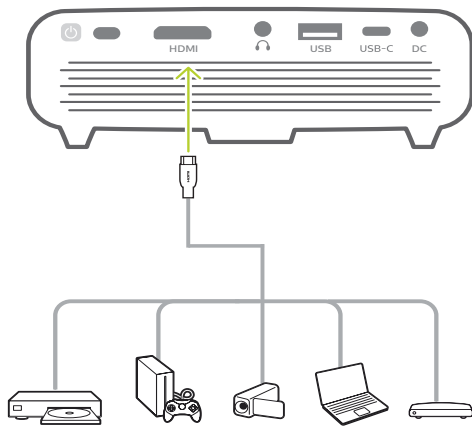
Affinché lo schermo di proiezione possa mostrare le immagini, è necessario collegare il proiettore a un dispositivo HDMI o USB-C.

Assicurarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente prima di stabilire o cambiare qualsiasi collegamento.

Collegamento HDMI per la proiezione delle immagini

Collegare un dispositivo di riproduzione (ad esempio un lettore Blu-ray, una console di gioco, una videocamera, una fotocamera digitale o un PC) al proiettore tramite il collegamento HDMI. Con questo collegamento, le immagini vengono visualizzate sullo schermo di proiezione e l'audio viene riprodotto sul proiettore.

- 1 Utilizzando un cavo HDMI, collegare il connettore **HDMI** del proiettore all'uscita HDMI del dispositivo di riproduzione.



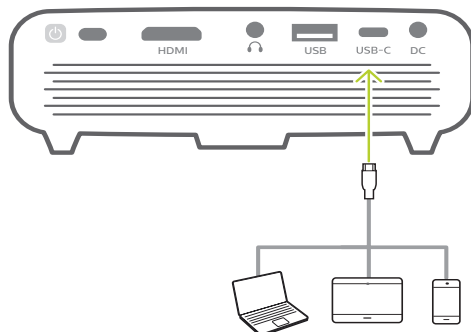
- 2 Il proiettore passa automaticamente all'ingresso HDMI quando viene effettuato il collegamento HDMI. Lo schermo di proiezione mostra le immagini.

 - Se lo schermo di proiezione non mostra le immagini, selezionare l'ingresso HDMI manualmente. Premere  sul telecomando per accedere all'elenco delle sorgenti di ingresso, quindi selezionare **HDMI**.

Collegamento USB-C per la proiezione di immagini

Collegare un dispositivo USB-C (ad es., telefoni cellulari, tablet o portatili) al proiettore attraverso il collegamento USB-C. Con questo collegamento, le immagini vengono visualizzate sullo schermo di proiezione e l'audio viene riprodotto sul proiettore.

- 1 Tramite un cavo USB-C, collegare il connettore **USB-C** del proiettore alla porta USB-C del dispositivo di riproduzione.



- 2 Il proiettore passa automaticamente all'ingresso USB-C quando viene effettuato il collegamento USB-C. Lo schermo di proiezione mostra le immagini.

 - Se lo schermo di proiezione non mostra le immagini, selezionare l'ingresso USB-C manualmente. Premere  sul telecomando per accedere al menu impostazioni, quindi selezionare **USB-C**.

	Auto	
	HDMI	
	USB-C	Auto
	Input Source	
	Brightness Mode	Normal
	Keystone Correction	
	Volume	10
	CEC	On
	USB-C Charger	On

Nota



Il proiettore supporta esclusivamente il formato audio stereo. Se sul proiettore non viene riprodotto l'audio proveniente dal dispositivo di riproduzione, controllare se sul dispositivo di riproduzione il formato di uscita audio è impostato su stereo.

4 Funzionamento

Nota



Affinché lo schermo di proiezione possa mostrare le immagini, è necessario collegare il proiettore a un dispositivo HDMI o USB-C (**vedere Collega, pagina 7**).

Collocazione del proiettore

Collocare il proiettore su un piano davanti alla superficie di proiezione.

È possibile installare il proiettore secondo diverse configurazioni (**vedere Opzioni di collocazione, pagina 10**).

Collegamento dell'alimentazione

Il proiettore può essere utilizzato sia con l'alimentazione esterna che con la batteria integrata.

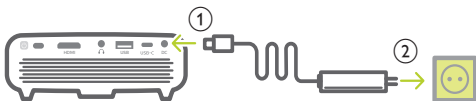
ATTENZIONE!



Utilizzare sempre il pulsante  per accendere e spegnere il proiettore.

Funzionamento tramite alimentazione esterna

- Collegare l'alimentatore in dotazione alla presa **DC** del proiettore, e successivamente alla presa a muro.



Se necessario, scegliere un adattatore per spina di alimentazione adatto per il collegamento alla presa a muro. Per collegare la spina di alimentazione in dotazione all'alimentatore, allineare le fessure della spina di alimentazione con i due perni dell'adattatore di alimentazione, quindi far scorrere la spina di alimentazione.

Funzionamento tramite batterie integrate

Il proiettore può anche essere azionato a batteria integrata per l'uso portatile.

Messa in carica del proiettore

Caricare il proiettore per 1,5 ore prima del primo utilizzo.

Ricaricare il proiettore quando l'icona della batteria scarica appare sullo schermo di proiezione.

- Per caricare il proiettore, collegare il proiettore ad una fonte di alimentazione esterna come descritto nella sezione "Funzionamento tramite alimentazione esterna".
- Durante la carica il LED sul proiettore diventa rosso. Una volta terminata la carica il LED rosso si spegne.
- All'accensione, l'alimentazione esterna verrà utilizzata per far funzionare il proiettore mentre l'energia non utilizzata ricaricherà la batteria.
- Per ricaricare rapidamente il proiettore, metterlo in carica mentre è spento.

Nota



La capacità della batteria diminuisce con il tempo. Se il prodotto funziona solo attraverso l'alimentazione esterna, la batteria integrata è difettosa. Contattare un centro di assistenza autorizzato per sostituire la batteria integrata.

Preparazione del telecomando

ATTENZIONE!



L'uso improprio delle batterie può portare a surriscaldamento, esplosione, pericolo d'incendio e lesioni. Le batterie che presentano perdite potrebbero danneggiare il telecomando.

Non esporre il telecomando alla luce solare diretta.

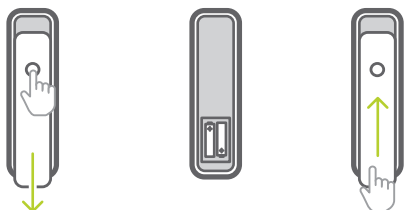
Evitare di deformare, smontare o caricare le batterie.

Evitare l'esposizione a fiamme libere o all'acqua.

Sostituire le batterie scariche immediatamente.

Rimuovere le batterie dal telecomando se non viene utilizzato per un periodo prolungato.

- 1 Tenere premuto il coperchio del vano batterie, facendolo scorrere contemporaneamente per aprirlo e accedere al vano.
- 2 Inserire le batterie in dotazione (tipo AAA) con la polarità corretta (+/-) indicata.
- 3 Chiudere il vano batterie.



Nota



Quando si utilizza il telecomando, puntare il telecomando verso il sensore IR situato sul retro del proiettore e assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il sensore IR.

Accensione e configurazione

- 1 Tenere premuto (⏻) sul proiettore (o ⏻ sul telecomando per 1 secondo) per accendere o spegnere il proiettore.
 - Quando il proiettore si accende, il LED sul proiettore diventa bianco se quest'ultimo non è in carica.
 - Durante la ricarica, il LED sul proiettore diventa rosso indipendentemente dal fatto che il proiettore sia acceso o spento.

impostazione della lingua

- 1 Premere ⚙ sul telecomando per accedere al menu impostazioni, quindi navigare per selezionare *Language* (Lingua), e premere **OK**.
- 2 Premere ▲/▼ per selezionare una lingua.

	Language	English
	Sleep Timer	Off
	Position	Bottom Right
	SW Version	V1.0
	Soft. Update	
	Full Reset	

Modifica delle dimensioni dello schermo

La dimensione dello schermo di proiezione (o dimensione delle immagini) è determinata dalla distanza tra l'obiettivo del proiettore e la superficie di proiezione.

- La distanza di proiezione deve essere 1,2 volte più ampia della larghezza dello schermo desiderato.
- È possibile utilizzare anche lo zoom digitale per ridurre le dimensioni dello schermo fino al 50%. Premere ⚙ sul telecomando per accedere al menu impostazioni, quindi navigare per selezionare *Digital Zoom* (Zoom digitale) e premere **OK**. Successivamente, premere ▲/▼ per regolare la dimensione dell'immagine.

	Picture Preset	Cinema
	Picture Adj.	
	Color Temp.	Standard
	Proj. Direc.	Front proj.
	Digital Zoom	100

Regolazione della messa a fuoco dell'immagine

Premere Ⓢ sul telecomando per attivare la regolazione della messa a fuoco, quindi premere ◀▶ sul telecomando per regolare la nitidezza dell'immagine. Una volta regolata la nitidezza dell'immagine, premere ↺ per disattivare la regolazione della messa a fuoco.

Correzione della forma dell'immagine

Correzione automatica (trapezoidale verticale)

Il proiettore è in grado di correggere automaticamente l'immagine in modo che sia rettangolare quando si inclina il proiettore verso l'alto o verso il basso.

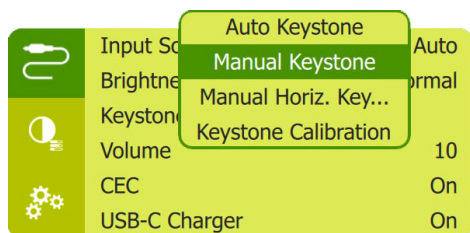
Per abilitare la correzione trapezoidale verticale automatica, premere ⚙ sul telecomando per accedere al menu impostazioni, quindi navigare per selezionare *Auto Keystone - On* (Trapezio Automatico - On).



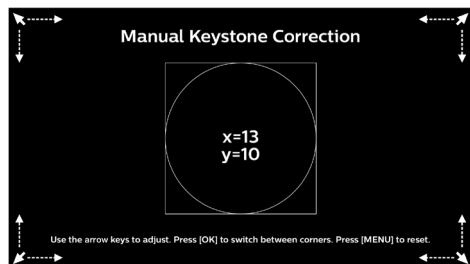
Trapezio Manuale (correzione su 4 angoli)

È possibile regolare manualmente la forma dell'immagine modificando la posizione dei quattro angoli dell'immagine di proiezione. Ciò consente anche di correggere la posizione del proiettore a sinistra e a destra.

- 1 Assicurarsi di aver selezionato *Auto Keystone - Off* (Trapezio Automatico - Off) per abilitare tale funzione. Premere sul telecomando per accedere al menu impostazioni, quindi navigare per selezionare *Manual Keystone* (Trapezio Manuale).



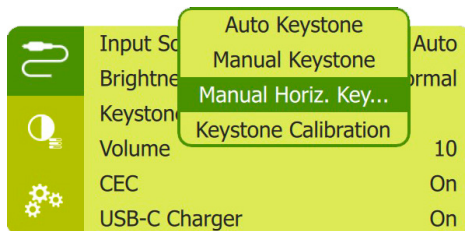
- 2 Nell'interfaccia della correzione su 4 angoli, premere **OK** per selezionare un angolo dell'immagine, quindi tenere premuto sul telecomando per regolare i valori del posizionamento orizzontale e sul telecomando per regolare i valori del posizionamento verticale. Ripetere la stessa procedura per regolare i valori di posizionamento degli altri angoli dell'immagine desiderati.



Correzione orizzontale manuale

È possibile correggere manualmente le immagini trapezoidali o le immagini distorte in senso orizzontale.

- 1 Assicurarsi di aver selezionato *Auto Keystone - Off* (Trapezio Automatico - Off) per abilitare tale funzione. Premere sul telecomando, quindi navigare per selezionare *Manual Horiz. Keyst.* (Trapezio Orr. Manuale).

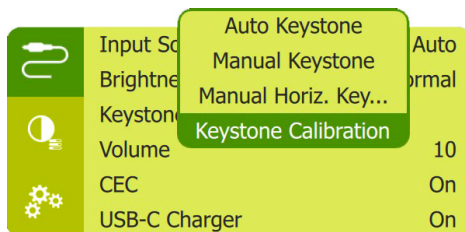


- 2 Premere per regolare la forma dell'immagine.

Calibrazione

Correggere l'immagine in modo che sia rettangolare quando il proiettore è posizionato in piano, o se la correzione trapezoidale automatica non corregge l'immagine in modo ottimale. Eseguire la calibrazione della forma dell'immagine come segue.

- 1 Assicurarsi di aver selezionato *Auto Keystone - Off* (Trapezio Automatico - Off) per abilitare tale funzione. Collocare il proiettore sul pavimento o su una superficie orizzontale (piana).
- 2 Premere sul telecomando per accedere al menu impostazioni, quindi navigare per selezionare *Keystone Calibration* (Taratura trapezio).



Opzioni di collocazione

È possibile installare il proiettore secondo le seguenti configurazioni. Seguire le linee guida di seguito per collocazioni del proiettore differenti.

Nota



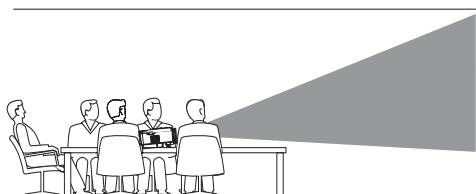
Per il montaggio a soffitto, acquistare un supporto per proiettori consigliato da un professionista dell'installazione e seguire le istruzioni fornite con il supporto.

Prima del montaggio a soffitto, assicurarsi che il soffitto sia in grado di sostenere il peso del proiettore e del kit di montaggio.

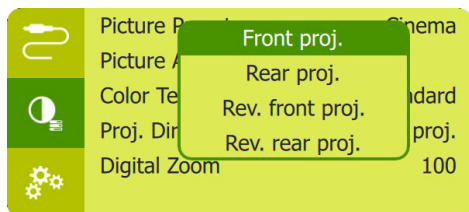
Per l'installazione a soffitto, questo prodotto deve essere saldamente fissato al soffitto secondo le istruzioni di installazione. Un'errata installazione a soffitto può causare incidenti, lesioni o danni.

Piano frontale

- 1 Collocare il proiettore su un piano davanti allo schermo di proiezione. Questo è il modo più comune per posizionare il proiettore per una rapida installazione e portabilità.

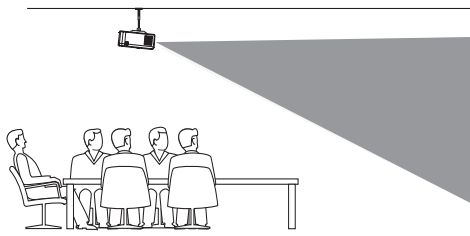


- 2 Per regolare la proiezione alla posizione corretta, premere  sul telecomando per accedere al menu impostazioni, quindi navigare per selezionare *Proj. Direc. - Front proj.* (Dir. di proiezione - Proiezione front.) e premere **OK**.



Frontale a soffitto

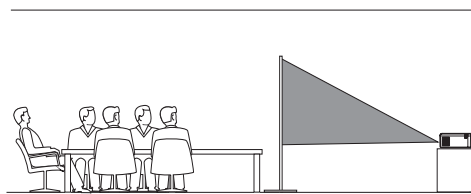
- 1 Montare il proiettore a soffitto rivolto verso l'alto davanti allo schermo di proiezione. Per montare il proiettore a soffitto è necessario un supporto per proiettore.



- 2 Per regolare la proiezione alla posizione corretta, premere  sul telecomando per accedere al menu impostazioni, quindi navigare per selezionare *Proj. Direc. - Rev. front proj.* (Dir. di proiezione - Proiezione front. inv.) e premere **OK**.

Piano posteriore

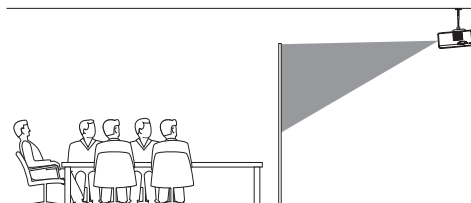
- 1 Collocare il proiettore su un piano dietro allo schermo di proiezione. È necessario uno schermo di proiezione posteriore specifico.



- 2 Per regolare la proiezione alla posizione corretta, premere  sul telecomando per accedere al menu impostazioni, quindi navigare per selezionare *Proj. Direc. - Rear proj.* (Dir. di proiezione - Proiezione post.) e premere **OK**.

Posteriore a soffitto

- 1 Montare il proiettore a soffitto rivolto verso l'alto dietro allo schermo di proiezione. Per montare il proiettore a soffitto dietro lo schermo, è necessario un supporto per proiettore e uno speciale schermo di retroproiezione.



- 2 Per regolare la proiezione alla posizione corretta, premere  sul telecomando per accedere al menu impostazioni, quindi navigare per selezionare *Proj. Direc. - Rev. rear proj.* (Dir. di proiezione - Retroproiezione inv.) e premere **OK**.

5 Altre funzionalità

Ascolto tramite altoparlanti esterni o cuffie

Collegare gli altoparlanti esterni o le cuffie al proiettore. Con questo collegamento, l'audio del proiettore viene riprodotto dagli altoparlanti esterni o dalle cuffie.

PERICOLO!



Pericolo di danni all'udito!

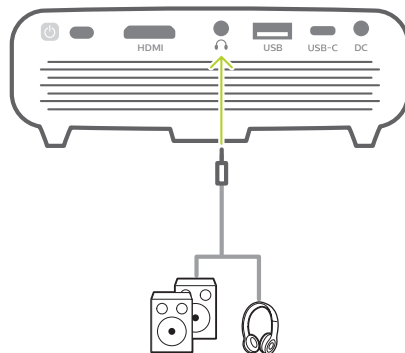
Prima di collegare le cuffie, abbassare il volume del proiettore.

Non utilizzare il proiettore per un periodo di tempo prolungato ad alto volume, specialmente quando si utilizzano le cuffie. Ciò potrebbe causare dei danni all'udito.

- 1 Usando un cavo audio da 3,5 mm, collegare il connettore  del proiettore all'ingresso audio analogico (jack da 3,5 mm, o jack rosso e bianco) degli altoparlanti esterni.

Oppure collegare il connettore  del proiettore alle proprie cuffie.

- Gli altoparlanti del proiettore si disattivano automaticamente quando gli altoparlanti esterni o le cuffie vengono collegati al proiettore.



Quando si esegue il collegamento alle cuffie, utilizzare il controllo del volume sul telecomando (o sul proiettore) per regolare il volume ad un livello confortevole.

Ricarica di un dispositivo USB

È possibile ricaricare un dispositivo USB (ad es. smartphone, lettori MP3 o altri dispositivi mobili).

Ricarica tramite porta USB-A

- 1 Tramite un cavo USB-A, collegare il proprio dispositivo USB alla porta **USB** del proiettore.
- 2 Accendere il proiettore. La ricarica del dispositivo USB si avvia automaticamente.
- Il collegamento USB-A consente anche di alimentare un dispositivo dotato di alimentazione USB come Amazon Fire TV stick®, Roku® streaming stick (non per archiviazione di massa o lettore multimediale).

Ricarica tramite porta USB-C

- 1 Tramite un cavo USB-C, collegare il proprio dispositivo USB-C alla porta **USB-C** del proiettore.
- 2 Accendere il proiettore. Assicurarsi che sia attivata la funzione di ricarica per dispositivi USB-C. Premere  sul telecomando per accedere al menu impostazioni, quindi navigare per selezionare *USB-C Charger - On* (Ricarica USB-C - On).

La ricarica del dispositivo USB-C si avvia automaticamente.

Per disattivare la ricarica di un dispositivo USB-C, selezionare *USB-C Charger - Off* (Ricarica USB-C - Off).

	Input Source	Auto
	Brightness Mode	Presentation
	Keystone Correction	Auto Keystone
	Volume	10
	CEC	On
	USB-C Charger	On

Utilizzo della funzione easy link

Questo proiettore supporta la funzione easy link che utilizza il protocollo HDMI CEC (Controllo dell'elettronica di consumo). È possibile utilizzare un singolo telecomando per accendere o spegnere i dispositivi che supportano la funzione easy link collegati tramite HDMI. Il produttore non garantisce l'interoperabilità al 100% con tutti i dispositivi HDMI CEC.

- 1 Assicurarsi che il proiettore sia collegato a un dispositivo HDMI che supporti la funzione HDMI CEC (**vedere Collegamento HDMI per la proiezione delle immagini, pagina 7**).
- 2 Per attivare la funzione easy link sul proiettore, premere  sul telecomando per accedere al menu impostazioni, quindi navigare per selezionare *CEC - On*.

	Input Source	Auto
	Brightness Mode	Presentation
	Keystone Correction	Auto Keystone
	Volume	10
	CEC	On
	USB-C Charger	On

6 Modifica delle impostazioni

Questa sezione consente di modificare le impostazioni del proiettore.

- 1 Quando il proiettore viene acceso, premere  o  sul telecomando (o  sul proiettore) per accedere al menu impostazioni.
- 2 Utilizzare i **Pulsanti di navigazione** e il pulsante **OK** per selezionare e modificare le impostazioni.

	Input Source	Auto
	Brightness Mode	Normal
	Keystone Correction	
	Volume	10
	CEC	On
	USB-C Charger	On

Impostazioni della lingua

Selezionare la lingua desiderata per i menu su schermo.

- Andare su *Language* (Lingua), premere **OK**, dopodiché premere / per selezionare una lingua.

	Language	English
	Sleep Timer	Off
	Position	Bottom Right
	SW Version	V1.0
	Soft. Update	
	Full Reset	

Scelta di una sorgente di ingresso

Andare su *Input Source* (Sorgenti) per accedere alle seguenti impostazioni.

	Auto	
	HDMI	
	USB-C	Auto
	Input Source	
	Brightness Mode	Normal
	Keystone Correction	
	Volume	10
	CEC	On
	USB-C Charger	On

- *Auto*: consente il passaggio automatico alla sorgente di ingresso corretta quando viene collegato un dispositivo HDMI o USB-C.
- *HDMI*: selezionare l'opzione quando viene collegato un dispositivo HDMI.
- *USB-C*: selezionare l'opzione quando viene collegato un dispositivo USB-C.

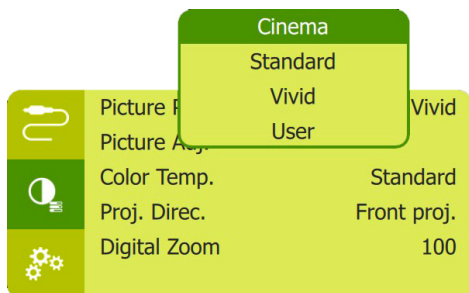
 Affinché lo schermo di proiezione possa mostrare le immagini, è necessario selezionare una sorgente di ingresso corretta.

Impostazioni dell'immagine

È possibile accedere alle seguenti impostazioni dell'immagine.

- *Keystone Correction* (Correzione trapezoidale): consente di selezionare un'opzione per correggere le immagini trapezoidali o distorte in modo che siano rettangolari o quadrate.
 - *Auto Keystone* (Trapezio Automatico): consente di attivare o disattivare la correzione automatica della forma dell'immagine quando si inclina il proiettore verso l'alto o verso il basso. Quando la funzione *Auto Keystone* (Trapezio Automatico) è attivata, tutte le altre opzioni per la correzione dell'immagine verranno disattivate.
 - *Manual Keystone* (Trapezio Manuale): consente la regolazione manuale dei quattro angoli dell'immagine.
 - *Manual Horiz. Keyst.* (Trapezio Orr. Manuale): consente di correggere manualmente le immagini trapezoidali o le immagini distorte in senso orizzontale.
 - *Keystone Calibration* (Taratura trapezio): eseguire la funzione se la correzione trapezoidale automatica non corregge l'immagine in modo ottimale.

- *Proj. Direc.* (Dir. di proiezione): regolare la proiezione nella corretta posizione in base all'installazione del proiettore.
- *Digital Zoom* (Zoom digitale): consente di ridimensionare l'immagine di proiezione secondo l'intervallo compreso tra l'50 e il 100%.
- *Picture Preset* (Preimpostazione immagine): Consente di selezionare un'impostazione predefinita di luminosità del colore per le immagini e per visualizzare video.



- *Picture Adj.* (Regolazione immagine): consente di regolare *Brightness/Contrast/Saturation/Toneburst/Sharpness* (Luminosità/Contrasto/Saturazione/Toneburst/Nitidezza) in base ai valori compresi tra 0 e 100.



- *Color Temp.* (Temp. di colore): impostare su *Warm* (Caldo) per ottimizzare i colori più caldi come il rosso; impostare su *Cool* (Freddo) per rendere le immagini bluastre; impostare su *User* (Utente) per personalizzare i valori del colore in modalità RGB.

Impostazioni del controllo dell'alimentazione

Accedere alle seguenti opzioni di menu per gestire il consumo di energia.

- *Sleep Timer* (Sveglia): selezionare una durata che consente al proiettore di spegnersi automaticamente al termine del tempo indicato.

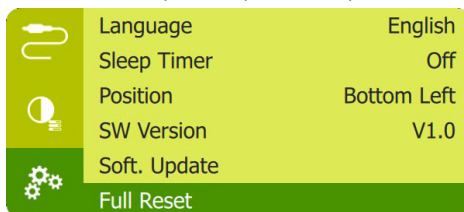


- *Brightness Mode* (Modalità luminosità): consente di selezionare una modalità di luminosità.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Se il proiettore non funziona come dovrebbe, riportare il proiettore alle impostazioni di fabbrica. Tutte le impostazioni correnti verranno eliminate.

- Andare su *Full Reset* (Ripristino completo) e premere **OK**, in seguito seguire le istruzioni su schermo per completare il ripristino.



Altre impostazioni

È anche possibile accedere alle seguenti opzioni.

- *Volume*: consente di regolare il volume del proiettore.
- *CEC*: consente di attivare la funzione easy link tra dispositivi mediante collegamento HDMI (**vedere Utilizzo della funzione easy link, pagina 13**).
- *USB-C Charger* (Ricarica USB-C): consente di abilitare o disabilitare la ricarica di un dispositivo USB-C collegato.

- **Position** (Posizione): consente di modificare la posizione del menu delle impostazioni sullo schermo di proiezione quando questo viene visualizzato.
- **SW Version**: consente di visualizzare la versione software corrente del proiettore.
- **Soft. Update** (Aggior. del SW): consente di aggiornare il software di sistema tramite un dispositivo USB (**vedere Aggiornamento del software, pagina 17**).

7 Manutenzione

Cura della batteria integrata

La capacità della batteria diminuisce con il tempo. È possibile prolungare la durata della batteria se si osservano i seguenti punti:

- Senza alimentazione, il proiettore funziona con la batteria integrata. Quando la batteria non è sufficientemente carica, il proiettore si spegne. In questo caso collegare il proiettore all'alimentazione.
- Caricare la batteria regolarmente. Non riporre il proiettore con la batteria completamente scarica.
- Se il proiettore non viene utilizzato per diverse settimane, scaricare leggermente la batteria utilizzando il proiettore prima di riporlo.
- Tenere il proiettore e la batteria lontani da fonti di calore.
- Se il proiettore non può essere ricaricato dopo il collegamento all'alimentazione, utilizzare uno spillo di piccole dimensioni per premere il tasto di ripristino (un piccolo foro) situato sul pannello laterale del proiettore.

Nota sulla scarica profonda della batteria

Quando la batteria integrata è in fase di scarica profonda, potrebbe essere necessario più tempo per avviare l'effettivo processo di ricarica. In questo caso, ricaricare il proiettore per almeno cinque ore prima di utilizzarlo.

PERICOLO!



Pericolo di esplosione con batterie di tipo non appropriato.

Non tentare di sostituire la batteria integrata per conto proprio.

Pulizia

PERICOLO!



Istruzioni per la pulizia!

Utilizzare un panno morbido, non sfilacciato. Non utilizzare detergenti liquidi o facilmente infiammabili, quali spray, abrasivi, lucidanti, alcool. Non lasciare che l'umidità raggiunga l'interno del proiettore. Non spruzzare il proiettore con alcun liquido per la pulizia.

Pulire sulle superfici delicatamente. Prestare attenzione a non graffiare le superfici.

Pulizia dell'obiettivo

Per la pulizia dell'obiettivo del proiettore utilizzare un pennello morbido o dell'apposita carta.

PERICOLO!



Non utilizzare detergenti liquidi!

Non utilizzare detergenti liquidi per la pulizia dell'obiettivo, per evitare di danneggiare la pellicola di rivestimento dell'obiettivo.

Aggiornamento del software

Il software più recente del proiettore è disponibile su www.philips.com/support per ottenere le migliori funzionalità e supporto dal proiettore.

Prima di aggiornare il software del proiettore, controllare la versione corrente del software:

- Premere  sul telecomando per accedere al menu impostazioni quindi navigare fino a **SW Version**.

	Language	English
	Sleep Timer	Off
	Position	Bottom Left
	SW Version	V1.0
	Soft. Update	
	Full Reset	

ATTENZIONE!



Non spegnere il proiettore o rimuovere la chiavetta USB durante l'aggiornamento.

Aggiornamento del software tramite USB

- 1 Controllare l'ultima versione del software su www.philips.com/support Cercare il proprio prodotto (numero di modello: PPX520/INT), e individuare "Software and drivers (Software e driver)".
- 2 Scaricare il file del software compresso e salvarlo nella directory principale della chiavetta USB.
- 3 Collegare la chiavetta USB alla porta USB del proiettore.
 - Si consiglia di utilizzare un'alimentazione esterna per l'aggiornamento del software per garantire un'alimentazione adeguata.
- 4 Premere  sul telecomando per accedere al menu impostazioni, poi navigare fino alla voce **Soft. Update** (Aggior. del SW), dopodiché premere **OK**.
- 5 Seguire le istruzioni su schermo per completare l'aggiornamento.

Risoluzione dei problemi

Accensione o spegnimento dell'alimentazione

Se si verifica un problema che non può essere risolto con le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso, seguire le istruzioni riportate di seguito.

- 1 Spegnere il proiettore tenendo premuto  per 1 secondo.
- 2 Attendere almeno dieci secondi.
- 3 Riaccendere il proiettore tenendo premuto  per 1 secondo.
- 4 Se il problema persiste, contattare il nostro centro di assistenza tecnica o il proprio rivenditore.

Problemi	Soluzioni
Il proiettore non si accende o non viene alimentato.	• Scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione, e provare a riaccendere il proiettore. • Livello di carica della batteria basso. Collegare il proiettore a una fonte di alimentazione esterna. • Utilizzare l'alimentatore originale.
Lo schermo di proiezione non mostra le immagini.	• Affinché lo schermo di proiezione possa mostrare le immagini, è necessario collegare il proiettore a un dispositivo HDMI o USB-C (vedere Collega, pagina 7). • Selezionare la sorgente di ingresso corretta. Premere  sul telecomando per accedere all'elenco delle sorgenti di ingresso per la selezione della sorgente di ingresso. • Controllare che l'uscita video del dispositivo esterno sia attivata.
Il proiettore si ricarica lentamente.	• All'accensione, l'alimentazione esterna verrà utilizzata per far funzionare il proiettore mentre l'energia non utilizzata ricaricherà la batteria. • Per ricaricare rapidamente il proiettore, metterlo in carica mentre è spento.
Il proiettore si spegne da solo.	• Livello di carica della batteria basso. • Quando il proiettore è in funzione per un lungo periodo di tempo, la superficie si riscalda. Aerare il proiettore in modo adeguato, con una distanza di almeno 30 cm intorno a tutti i lati del proiettore. • Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato in modo corretto.
Il proiettore non si spegne.	• Tenere premuto  per più di 30 secondi.
Immagine assente dal dispositivo HDMI esterno.	• Scollegare il cavo HDMI o spegnere il dispositivo HDMI. • Attendere tre secondi. • Ricollegare il cavo HDMI o riaccendere il dispositivo HDMI.

Problemi	Soluzioni
Audio assente dal dispositivo esterno collegato.	• Controllare i cavi collegati al dispositivo esterno. • Controllare che l'audio sia attivato sul dispositivo esterno. • Possono funzionare solamente i cavi originali del costruttore del dispositivo.
Audio assente dal dispositivo esterno di uscita HDMI collegato.	• Sul dispositivo di uscita HDMI, impostare l'impostazione audio su Stereo (PCM).
Audio assente quando si collega il computer tramite il cavo HDMI.	• Controllare che l'audio sul computer sia attivato e che sia impostato per l'uscita sul proiettore.
Il proiettore non risponde ai comandi del telecomando.	• Controllare le batterie del telecomando.
La temperatura della superficie del proiettore è calda.	• Per questo proiettore è normale generare una quantità moderata di calore durante il funzionamento.
Cosa fare se il proiettore non funziona quando è collegato a un notebook?	• Controllare che il cavo HDMI sia inserito correttamente. • Assicurarsi che sul notebook sia stata attivata la visualizzazione tramite proiettore.

8 Appendice

Dati tecnici

Tecnologia/ottica

Tecnologia display	DLP
Sorgente luminosa	LED 4 canali RGB
Risoluzione	1920 × 1080 pixel
Risoluzione supportata	Pixel 4K
Durata LED	durano oltre 30.000 ore
Rapporto di contrasto.....	10.000:1
Formato	16:9 e 4:3
Rapporto di proiezione	1,2:1
Dimensioni dello schermo (diagonalmente)	75-305 cm / 30-120"
Distanza per lo schermo.....	78-320 cm/31-126"
Modalità di proiezione	frontale, posteriore, a soffitto, posteriore a soffitto
Correzione trapezoidale	automatica (verticale)
Regolazione della messa a fuoco	elettrica
Correzione su 4 angoli.....	si
Zoom digitale.....	si
Tasti a sfioramento	si
Sistema operativo	Linux

Audio

Speaker interno.....	4 W
----------------------	-----

Collegamento

HDMI	×1 con ARC e CEC
USB-C	×1 (video)
USB-A 2.0	×1 (ricarica)
Uscita audio analogica (3,5 mm)	×1
Jack CC.....	×1 (alimentazione e ricarica)

Sorgente di alimentazione

Alimentazione.....	alimentatore
..... Ingresso: 100-240 V~, 50-60 Hz, 1,5 A (max)	
..... Uscita: CC 20 V, 3,25 A, 65 W	
Batteria integrata.....	16.500 mAh
..... durata fino a 5 ore	

Informazioni dettagliate sul prodotto

Dimensioni (L × P × A)	134 × 136 × 47 mm
.....	5,28 × 5,35 × 1,85 pollici
Peso	850 g / 1,87 lb
Temperatura di esercizio	5 - 35 °C
Temperatura di stoccaggio	< 60 °C

Contenuto della confezione

Proiettore PicoPix Max One, telecomando con 2 batterie AAA, adattatore CA, spine di alimentazione (UK, US), borsa per il trasporto, guida di avvio rapida

Dichiarazione CE

- Il prodotto deve essere collegato solo ad un'interfaccia USB di versione USB 2.0 o superiore.
- L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.
- La temperatura di esercizio dell'EUT non può superare i 35 °C e non deve essere inferiore a 5 °C.
- La spina è considerata come dispositivo di scollegamento dell'adattatore.



La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito www.philips.com.

Dichiarazione FCC

15.19 Requisiti di etichettatura.

Questo apparecchio è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

15.21 Informazioni per l'utente.

Qualsiasi alterazione o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità può invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

15.105 Informazioni per l'utente.

Questa apparecchiatura è stata testata e dichiarata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati definiti per fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze

dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a tentare di correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio ad una presa su un circuito differente da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

FCC ID: 2ASRT-PPX520/INT

Conformità normativa per il Canada

Questo apparecchio è conforme alla norma CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) di Industry Canada

Dichiarazione RSS-Gen & RSS-247: Questo apparecchio è conforme allo/agli standard RSS di Industry Canada.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- 1 questo apparecchio non può provocare interferenze dannose e
- 2 questo apparecchio deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare problemi di funzionamento.

Altre note

La salvaguardia dell'ambiente come parte di un piano di sviluppo sostenibile è una prerogativa essenziale di Screeneo Innovation SA. La tutela dell'ambiente come parte di un processo di sviluppo sostenibile è di importanza fondamentale per Screeneo Innovation SA si impegna a utilizzare sistemi che rispettano l'ambiente e ha pertanto deciso di attribuire grande valore all'ecologia dei processi in tutte le fasi di lavorazione, dalla produzione fino alla messa in funzione, all'utilizzo e allo smaltimento.



Imballaggio: La presenza del logo (punto verde) significa che viene versato un contributo ad un'organizzazione nazionale riconosciuta per migliorare le infrastrutture di recupero e riciclaggio degli imballaggi. Rispettare le norme locali sullo smaltimento differenziato per questo tipo di rifiuti.

Batterie: Se il prodotto contiene batterie, queste devono essere smaltite in un apposito punto di raccolta.



Prodotto: Il simbolo del bidone barrato da una croce indica che questo prodotto appartiene alla categoria delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. A tale proposito le normative europee richiedono lo smaltimento differenziato;

- Presso i punti vendita dove ci si reca per acquistare apparecchiature analoghe.
- Presso i punti di raccolta più vicini (centri di smaltimento rifiuti, raccolta differenziata, ecc.).

In questo modo è possibile partecipare al riutilizzo e alla valorizzazione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, che possono avere un impatto sull'ambiente e sulla salute umana.

Gli imballaggi di carta e cartone possono essere smaltiti come carta riciclabile. Le pellicole di plastica possono essere destinate al riciclaggio o smaltite con i rifiuti, secondo le indicazioni del rispettivo paese.

Marchi registrati: I riferimenti contenuti in questo manuale di istruzioni si riferiscono a marchi registrati delle rispettive aziende. L'assenza dei simboli ® e ™ non giustifica il presupposto che le tecnologie dedicate interessate non rappresentino marchi registrati di diritto. Gli altri nomi di prodotti qui utilizzati sono solo a scopo identificativo e possono essere marchi registrati dei rispettivi proprietari. Screeneo Innovation SA declina ogni diritto su tali marchi.

Né Screeneo Innovation SA né le sue filiali saranno responsabili nei confronti dell'acquirente di questo prodotto o di terzi per danni, perdite, costi o spese sostenute

dall'acquirente o da terzi a seguito di incidenti, uso improprio o abuso di questo prodotto o modifiche, riparazioni o alterazioni non autorizzate di quest'ultimo, o alla mancata osservanza rigorosa delle istruzioni di utilizzo e manutenzione di Screeneo Innovation SA.

Screeneo Innovation SA non è responsabile per danni o problemi derivanti dall'uso di opzioni o materiali di consumo diversi da quelli designati come prodotti originali Screeneo Innovation SA/PHILIPS o prodotti approvati Screeneo Innovation SA/PHILIPS.

Screeneo Innovation SA esclude qualsiasi risarcimento per danni derivanti da interferenze elettromagnetiche connesse all'uso di cavi non originali e non contrassegnati come prodotti Screeneo Innovation SA / PHILIPS.

Tutti i diritti riservati. Senza il consenso scritto di Screeneo Innovation SA, sono vietate la duplicazione di qualunque parte di questa pubblicazione, la memorizzazione in un archivio o in qualunque forma o altro mezzo di trasmissione, sia esso elettronico, meccanico, ottenuto per fotocopiatura, registrazione o altro. Le informazioni contenute nel presente documento sono destinate esclusivamente all'uso con questo prodotto. Screeneo Innovation SA non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui queste informazioni vengano applicate ad altri apparecchi.

Il presente manuale d'uso è un documento che non rappresenta un contratto.

Gli errori, gli errori di stampa e le modifiche sono riservati. Copyright © 2020 Screeneo Innovation SA.



Screeneo Innovation SA

Route de Lully 5c - 1131 Tolochenaz - Switzerland

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. used under license. Screeneo Innovation SA is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged.